

Den Europæiske Unions Tidende

L 43



Dansk udgave

Retsforskrifter

53. årgang

18. februar 2010

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 133/2010 af 4. februar 2010 om ændring af forordning (EF) nr. 820/2008 om foranstaltninger til gennemførelse af grundlæggende fælles normer for luftfartssikkerhed ⁽¹⁾** 1
- ★ **Kommissionens forordning (EU) nr. 134/2010 af 9. februar 2010 om ændring af forordning (EF) nr. 820/2008 om foranstaltninger til gennemførelse af grundlæggende fælles normer for luftfartssikkerhed ⁽¹⁾** 3
- Kommissionens forordning (EU) nr. 135/2010 af 17. februar 2010 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 5

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugspolitikkes ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere, om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005, (EF) nr. 247/2006, (EF) nr. 378/2007 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1782/2003 (EUT L 30 af 31.1.2009)** 7

Pris: 3 EUR

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 133/2010

af 4. februar 2010

om ændring af forordning (EF) nr. 820/2008 om foranstaltninger til gennemførelse af grundlæggende fælles normer for luftfartssikkerhed

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

havne, skaber visse vanskeligheder for driften af lufthavnene og ulemper for de pågældende passagerer.

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2320/2002 af 16. december 2002 om fastsættelse af fælles bestemmelser om sikkerhed inden for civil luftfart⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til forordning (EF) nr. 2320/2002 skal Kommissionen, når det er nødvendigt, vedtage foranstaltninger til gennemførelse af grundlæggende fælles normer for luftfartssikkerhed i hele Fællesskabet. Sådanne udførlige foranstaltninger er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 820/2008⁽²⁾.

(2) Foranstaltningerne i forordning (EF) nr. 820/2008 angående begrænsning af de væsker, som passagerer må medbringe om bord på flyvninger fra tredjelande i transfer i Fællesskabets lufthavne, tages op til fornyet vurdering i lyset af den tekniske udvikling og følgerne for driften af lufthavnene og for passagererne.

(3) En sådan fornyet vurdering har vist, at begrænsningerne af de væsker, som passagerer må medbringe om bord på flyvninger fra tredjelande i transfer i Fællesskabets luft-

(4) Kommissionen har kontrolleret visse sikkerhedsnormer i specifikke tredjelands lufthavne og fundet disse tilfredsstillende, og disse tredjelande har hidtil haft et godt samarbejde med Fællesskabet og dets medlemsstater. Kommissionen har på dette grundlag besluttet at tage skridt til at afbøde de ovennævnte problemer for passagerer, der medbringer væsker fra lufthavne i disse lande.

(5) Forordning (EF) nr. 820/2008 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Civil Luftfartssikkerhed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Tillæg 1 til forordning (EF) nr. 820/2008 ændres som beskrevet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 355 af 30.12.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 221 af 19.8.2008, s. 8.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. februar 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

BILAG

Følgende tilføjes i tillæg 1 i bilaget til forordning (EF) nr. 820/2008:

»— Canada:

Calgary International (YYC)

Edmonton International (YEG)

Halifax International (YHZ)

Montreal International (YUL)

Ottawa-Macdonald-Cartier International (YOW)

Toronto-Lester B. Pearson International (YYZ)

Vancouver International (YVR)

Winnipeg International (YWG)

Moncton (YQM)

Quebec (YQB)

St. John's (YYT)

Whitehorse (YXY)«

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 134/2010**af 9. februar 2010****om ændring af forordning (EF) nr. 820/2008 om foranstaltninger til gennemførelse af grundlæggende fælles normer for luftfartssikkerhed****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2320/2002 af 16. december 2002 om fastsættelse af fælles bestemmelser om sikkerhed inden for civil luftfart⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 2320/2002 skal Kommissionen, når det er nødvendigt, vedtage foranstaltninger til gennemførelse af grundlæggende fælles normer for luftfartssikkerhed i hele Fællesskabet. Sådanne udførlige foranstaltninger er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 820/2008⁽²⁾.
- (2) Foranstaltningerne i forordning (EF) nr. 820/2008 angående begrænsning af de væsker, som passagerer må medbringe om bord på flyvninger fra tredjelande i transfer i Fællesskabets lufthavne, tages op til fornyet vurdering i lyset af den tekniske udvikling og følgerne for driften af lufthavnene og for passagererne.
- (3) En sådan fornyet vurdering har vist, at begrænsningerne af de væsker, som passagerer må medbringe om bord på flyvninger fra tredjelande i transfer i Fællesskabets luft-

havne, skaber visse vanskeligheder for driften af lufthavnene og ulemper for de pågældende passagerer.

- (4) Kommissionen har kontrolleret visse sikkerhedsnormer i specifikke tredjelandes lufthavne og fundet disse tilfredsstillende, og disse tredjelande har hidtil haft et godt samarbejde med Fællesskabet og dets medlemsstater. Kommissionen har på dette grundlag besluttet at tage skridt til at afbøde de ovennævnte problemer for passagerer, der medbringer væsker fra lufthavne i disse lande.
- (5) Forordning (EF) nr. 820/2008 bør ændres i overensstemmelse hermed.
- (6) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Civil Luftfartssikkerhed —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Tillæg 1 til forordning (EF) nr. 820/2008 ændres som beskrevet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Forordningen er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. februar 2010.

På Kommissionens vegne

José Manuel BARROSO

Formand

⁽¹⁾ EFT L 355 af 30.12.2002, s. 1.⁽²⁾ EUT L 221 af 19.8.2008, s. 8.

BILAG

Følgende tilføjes i tillæg 1 til bilaget til forordning (EF) nr. 820/2008:

- »— Amerikas Forenede Stater
Alle internationale lufthavne«
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EU) Nr. 135/2010**af 17. februar 2010****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtning:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

VEDTAGET FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. februar 2010.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. februar 2010.

*For Kommissionen
På formandens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

| KN-kode | Tredjelandskode ⁽¹⁾ | Fast importværdi |
|---|--------------------------------|------------------|
| 0702 00 00 | IL | 126,1 |
| | JO | 84,0 |
| | MA | 84,4 |
| | TN | 123,4 |
| | TR | 108,6 |
| | ZZ | 105,3 |
| 0707 00 05 | EG | 233,5 |
| | JO | 143,3 |
| | MA | 83,3 |
| | TR | 129,1 |
| | ZZ | 147,3 |
| 0709 90 70 | MA | 111,8 |
| | TR | 148,6 |
| | ZZ | 130,2 |
| 0709 90 80 | EG | 69,8 |
| | MA | 131,9 |
| | ZZ | 100,9 |
| 0805 10 20 | EG | 53,0 |
| | IL | 52,7 |
| | MA | 50,9 |
| | TN | 55,7 |
| | TR | 59,3 |
| | ZZ | 54,3 |
| 0805 20 10 | EG | 76,8 |
| | IL | 156,8 |
| | MA | 84,3 |
| | TR | 81,0 |
| | ZZ | 99,7 |
| 0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90 | CN | 55,5 |
| | EG | 55,8 |
| | IL | 89,3 |
| | JM | 106,6 |
| | MA | 90,4 |
| | PK | 48,9 |
| | TR | 65,8 |
| | ZZ | 73,2 |
| 0805 50 10 | EG | 76,3 |
| | IL | 76,3 |
| | MA | 58,3 |
| | TR | 61,6 |
| | ZZ | 68,1 |
| 0808 10 80 | CA | 97,5 |
| | CL | 59,9 |
| | CN | 68,9 |
| | MK | 24,7 |
| | US | 123,8 |
| | ZZ | 75,0 |
| 0808 20 50 | CL | 75,8 |
| | CN | 63,7 |
| | US | 100,1 |
| | ZA | 93,3 |
| | ZZ | 83,2 |

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 73/2009 af 19. januar 2009 om fælles regler for den fælles landbrugs politiks ordninger for direkte støtte til landbrugere og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere, om ændring af forordning (EF) nr. 1290/2005, (EF) nr. 247/2006, (EF) nr. 378/2007 og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1782/2003

(Den Europæiske Unions Tidende L 30 af 31. januar 2009)

Side 61 og 62, artikel 132, stk. 2, litra b), punkt ii), tredje og fjerde afsnit, bør blive andet og tredje afsnit i artikel 132, stk. 2, som anført nedenfor, og de understregede ændringer bør foretages:

I stedet for: »Til beregning af det samlede beløb, der er nævnt i dette punkts første led, skal de nationale direkte betalinger eller dele heraf svarende til Fællesskabets direkte betalinger eller dele heraf, der er blevet lagt til grund for beregningen af de pågældende nye medlemsstaters reelle loft i henhold til artikel 40 og artikel 51, stk. 2, medregnes.

For hver af de pågældende direkte betalinger kan de nye medlemsstater vælge at anvende enten litra a) eller b), i første afsnit.

Den samlede direkte støtte, som landbrugeren i de nye medlemsstater kan modtage efter tiltrædelsen i henhold til den relevante direkte betaling, herunder alle supplerende nationale direkte betalinger, må ikke overskride det niveau for direkte støtte, som han ville være berettiget til at modtage i henhold til den tilsvarende direkte betaling, som dengang var gældende i de medlemsstater, der ikke er nye medlemsstater, fra 2012 under hensyntagen til anvendelsen af artikel 7, stk. 1, sammenholdt med artikel 10.«

læses: »Til beregning af det samlede beløb, der er nævnt i dette punkts første led, skal de nationale direkte betalinger eller dele heraf svarende til Fællesskabets direkte betalinger eller dele heraf, der er blevet lagt til grund for beregningen af de pågældende nye medlemsstaters reelle loft i henhold til artikel 40 og artikel 51, stk. 2, medregnes.

For hver af de pågældende direkte betalinger kan de nye medlemsstater vælge at anvende enten litra a) eller b), i første afsnit.

Den samlede direkte støtte, som landbrugeren i de nye medlemsstater kan modtage efter tiltrædelsen i henhold til den relevante direkte betaling, herunder alle supplerende nationale direkte betalinger, må ikke overskride det niveau for direkte støtte, som han ville være berettiget til at modtage i henhold til den tilsvarende direkte betaling, som dengang var gældende i de medlemsstater, der ikke er nye medlemsstater, under hensyntagen, fra 2012, til anvendelsen af artikel 7, stk. 1, sammenholdt med artikel 10.«

Side 89, bilag XV, tabel, kolonne »2009«:

a) Syvende række (Spanien):

I stedet for: »96 203«

læses: »106 326«.

b) Niende række (Irland):

I stedet for: »18 441«

læses: »20 188«.

c) Syttende række (Portugal):

I stedet for: »6 452«

læses: »7 063«.

d) Enogtyvende række (Finland):

I stedet for: »13 520«

læses: »14 801«.

e) Treogtyvende række (Det Forenede Kongerige):

I stedet for: »105 376«

læses: »115 361«.

ABONNEMENTSPRISER 2010 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

| | | |
|---|--|------------------|
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave | 22 officielle EU-sprog | 1 100 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig cd-rom | 22 officielle EU-sprog | 1 200 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave | 22 officielle EU-sprog | 770 EUR pr. år |
| EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ cd-rom | 22 officielle EU-sprog | 400 EUR pr. år |
| Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, cd-rom, 2 udgaver pr. uge | Flersproget: 23 officielle EU-sprog | 300 EUR pr. år |
| EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver | Sprog iht. udvælgelsesprøve(r) | 50 EUR pr. år |

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én cd-rom.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

I løbet af 2010 vil cd-rom-formatet blive erstattet af dvd-formater.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsganter. Listen over salgsganterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>

